

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2007

Utgiven i Helsingfors den 31 december 2007

Nr 1409—1414

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1409	Lag om ändring av 2 § i lagen om strålsäkerhetscentralen	5311
1410	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om Strålsäkerhetscentralen	5312
1411	Undervisningsministeriets förordning om ändring av bilagan till undervisningsministeriets förordning om yrkesinriktade grundexamina	5313
1412	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om veterinär gränskontroll av animaliska livsmedel och andra varor	5319
1413	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om kontroll av fiskeriprodukter som lossas från fartyg som seglar under ett sådant lands flagg som inte hör till Europeiska gemenskapen	5322
1414	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om utgången av ansökningstiden för finansieringsstöd för renhushållning och naturnäringar	5325
1414	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om utgången av ansökningstiden för finansieringsstöd för renhushållning och naturnäringar (Översättning till samiska)	5326

Nr 1409

Lag

om ändring av 2 § i lagen om strålsäkerhetscentralen

Given i Helsingfors den 21 december 2007

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 22 december 1983 om strålsäkerhetscentralen (1069/1983) 2 § som följer:

2 §
Strålsäkerhetscentralen leds av en generaldirektör.

Generaldirektören utnämns av statsrådet.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2008.

Helsingfors den 21 december 2007

Republikens President

TARJA HALONEN

Omsorgsminister *Paula Risikko*

RP 150/2007
ShUB 21/2007
RSv 96/2007

207—2007

895043

Nr 1410

Statsrådets förordning
om ändring av förordningen om Strålsäkerhetscentralen

Given i Helsingfors den 27 december 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet,

upphävs i förordningen av den 27 juni 1997 om Strålsäkerhetscentralen (618/1997) 3 och 4 § samt

ändras 2 § och mellanrubriken före den, 6 § 2 mom. och 9 §, av dem den sistnämnda sådan den lyder delvis ändrad i förordning 164/2000, som följer:

Delegationen

2 §

Vid Strålsäkerhetscentralen finns en delegation som har till uppgift att främja samarbetet mellan centralen och dess intressentgrupper.

Delegationen tillsätts av Strålsäkerhetscentralen.

ankommer på centralen om det inte i arbetsordningen eller i någon annan föreskrift bestämts att någon annan tjänsteman skall avgöra dem.

9 §

Personalen utnämns eller anställs av generaldirektören.

6 §

 Generaldirektören avgör de ärenden som

 Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Helsingfors den 27 december 2007

Omsorgsminister *Paula Risikko*

Regeringsrådet Raimo Salonen

Nr 1411

Undervisningsministeriets förordning**om ändring av bilagan till undervisningsministeriets förordning om yrkesinriktade grundexamina**

Given i Helsingfors den 20 december 2007

I enlighet med undervisningsministeriets beslut *ändras* i undervisningsministeriets förordning av den 1 mars 2001 om yrkesinriktade grundexamina (216/2001) bilagan, sådan den lyder i förordning 606/2006, som följer:

*Bilaga***YRKESINRIKTADE GRUNDEXAMINA****Examen****Utbildningsprogram/kompetensområdet****Examensbenämning****DET HUMANISTISKA OCH PEDAGOGISKA OMRÅDET****Grundexamen i teckenspråkshandledning**

8619 Up för teckenspråkshandledning

10101 Teckenspråkshandledare

Grundexamen i barn- och familjearbete

8620 Up för barn- och familjearbete

10102 Barnledare

Grundexamen i ungdoms- och fritidsinstruktion

8622 Up för ungdoms- och fritidsinstruktion

10103 Ungdoms- och fritidsinstruktör

KULTUR**Grundexamen inom hantverk och konstindustri**

8611 Up för planering och tillverkning av föremål

8612 Up för planering och tillverkning av textil och beklädnad

8613 Up för miljöplanering och -byggande

10091 Artesan

Grundexamen i audiovisuell kommunikation

8614 Up för audiovisuell kommunikation

10092 Mediassistent

Grundexamen i visuell framställning

8615 Up för visuell framställning

10117 Bildartesan

Grundexamen i dans

8616 Up för dansare

10093 Dansare

Grundexamen i musik

8617 Up för musiker

8618 Up för instrumentreparation och musikteknologi

10118 Musiker

10098 Musikteknolog

10099 Pianostämmare

Grundexamen inom cirkusbranschen

8629 Up för cirkusbranschen

10123 Cirkusartist

DET SAMHÄLLSVETENSKAPLIGA, FÖRETAGSEKONOMISKA OCH ADMINISTRATIVA OMRÅDET**Grundexamen inom företagsekonomi**

8567 Up för kundbetjäning och marknadsföring

8565 Up för informations- och bibliotekstjänst

8564 Up för ekonomiförvaltning

8566 Up för kontorsservice och dataförvaltning

10059 Merkonom

DET NATURVETENSKAPLIGA OMRÅDET**Grundexamen i databehandling**

8563 Up för IT-service och marknadsföring

8562 Up för utveckling av datasystem

10060 Datanom

TEKNIK OCH KOMMUNIKATION**Grundexamen inom skobranschen**

8520 Up för sko- och läderbranschen

10009 Skomakare

Grundexamen inom textilbranschen

8521 Up för textilt teknik

10010 Textiltillverkare

Grundexamen inom beklädnadsbranschen

8517 Up för modistbranschen

8516 Up för klädsömnad

8518 Up för pälsbranschen

8519 Up för skräddararbete

10011 Modist

10012 Klädsömmare

10013 Körsnär

10014 Skräddare

Grundexamen i grafisk kommunikation

8593 Up för layout

8594 Up för tryckeriteknik

10087 Assistent inom grafisk produktion

Grundexamen inom maskin- och metallbranschen

8523 Up för automationsteknik och underhåll

8522 Up för gjutningsteknik

8524 Up för tillverkningsmekanik

10015 Automationsmontör

10016 Underhållsmontör

10017 Avgjutare

10018 Gjutmodelltillverkare

10019 Finmekaniker

10020 Maskinmontör

10021 Verkstadsmekaniker

10022 Plåtslagare-svetsare

10023 Verktygstillverkare

Grundexamen inom husteknik

8501 Up för fastighetsskötsel

8595 Up för VVS-montering

8503 Up för teknisk isolering

10001 Fastighetsskötare

10002 VVS-montör

10003 Teknisk isolerare

Grundexamen inom bilbranschen

8530	Up för bilplåtslagning	10024	Bilplåtslagare
8529	Up för billackering	10025	Billackerare
8528	Up för bilförsäljning	10026	Bilförsäljare
8531	Up för bilteknik	10027	Fordonsmekaniker
8532	Up för reservdelsförsäljning	10028	Reservdelsförsäljare
8632	Up för reparation av motordrivna småmaskiner	10126	Småmaskinsreparatör

Grundexamen i flygplansmekanik

8525	Up för flygplansmekanik	10029	Flygplansmekaniker
------	-------------------------	-------	--------------------

Grundexamen i flygledning

8623	Up för flygledning	10109	Flygledare
------	--------------------	-------	------------

Grundexamen i logistik

8526	Up för transportservice	10030	Chaufför
		10119	Busschaufför
		10120	Kombinationsfordonsförare
8627	Up för flygplatservice	10121	Flygplatsarbetare
8596	Up för lagerservice	10031	Lagerförvaltare

Grundexamen inom elbranschen

8523	Up för automationsteknik och underhåll	10015	Automationsmontör
8597	Up för elektronik och datakommunikationsteknik	10110	Elektronikmontör
8534	Up för el- och energiteknik	10111	Elmontör

Grundexamen inom byggnadsbranschen

8598	Up för jordbyggnad	10004	Schaktare
8599	Up för schaktningsmaskintransport	10005	Schaktningsmaskinförare
8600	Up för husbyggnad	10006	Husbyggare

Grundexamen inom lantmäteri branschen

8507	Up för lantmäteri teknik	10007	Kartläggare
------	--------------------------	-------	-------------

Grundexamen inom träbranschen

8537	Up för skivindustrin	10033	Skivprocesskötare
8538	Up för snickare	10034	Snickare
8539	Up för sågindustrin	10035	Sågprocesskötare

Grundexamen i båtbyggnad

8535	Up för båtbyggnad	10036	Båtbyggare
------	-------------------	-------	------------

Grundexamen inom tapetsering och inredning

8536	Up för tapetsering	10037	Tapetserare
8628	Up för inredning	10122	Inredare

Grundexamen inom ytbehandlingsbranschen

8541	Up för målningsbranschen	10038	Golvläggare
		10039	Målare
8601	Up för ytbehandling inom träindustrin	10040	Ytbehandlare
8540	Up för industriytbehandling	10041	Korrosionsskyddsmålare
		10040	Ytbehandlare

Grundexamen i kemisk teknik	10042	Processskötare
8544 Up för kemisk teknik		
8543 Up för bioteknik		
Grundexamen inom laboratoriebranschen	10043	Laborant
8545 Up för laboratoriebranschen		
Grundexamen inom pappersindustrin	10044	Pappersprocessskötare
8546 Up för massatillverkning	10044	Pappersprocessskötare
8547 Up för pappers- och kartongtillverkning	10045	Pappersförädlare
8548 Up för pappersförädling		
Grundexamen inom livsmedelsbranschen	10046	Livsmedelstillverkare
8550 Up för livsmedelsteknologi	10047	Bagare-konditor
8549 Up för bageribranschen	10048	Charkuterist
8552 Up för köttbranschen	10049	Mejerist
8551 Up för mejeribranschen		
Grundexamen i sjöfart	10050	Reparatör
8553 Up för däcks- och maskinreparationer	10051	Fartygselektriker
8602 Up för eldrift	10052	Vakthavande maskinmästare
8603 Up för maskinbefäl	10053	Vakthavande styrman
8554 Up för däcksbefäl		
Grundexamen i ur- och mikromekanik	10054	Urmakare
8561 Up för urbranschen	10055	Mikromekaniker
8560 Up för mikromekanik		
Grundexamen i plast- och gummiteknik	10056	Gummiprodukttillverkare
8558 Up för gummiteknik	10057	Plastprodukttillverkare
8559 Up för plastteknik		
Grundexamen för planeringsassistent	10058	Planeringsassistent
8557 Up för teknisk planering		
Grundexamen inom säkerhetsbranschen	10088	Säkerhetsvakt
8604 Up för säkerhetsbranschen		
NATURBRUK OCH MILJÖMRÅDET		
Grundexamen inom lantbruksbranschen	10104	Landsbygdsföretagare
8580 Up för lantbruk	10104	Landsbygdsföretagare
8630 Up för lantbruksteknologi	10075	Hästskötare
8581 Up för hästhushållning	10076	Ridinstruktör
	10077	Pälsdjursuppfödare
8582 Up för pälsdjursuppfödning	10124	Djurskötare
8631 Up för djurskötsel		
Grundexamen i trädgårdsskötsel	10078	Trädgårdsmästare
8583 Up för trädgårdsproduktion		
8584 Up för grönsektorn		
8585 Up för blomster- och trädgårdshandel		

Grundexamen i fiskeri

8586	Up för fiskeri	10105	Fiskförädlare
		10106	Fiskodlare
		10107	Fiskare
		10108	Fiskeinstruktör

Grundexamen inom skogsbranschen

8587	Up för skogsbruk	10127	Skogsarbetare- skogsserviceproducent
8588	Up för körning av skogsmaskiner	10081	Skogsmaskinsförare
8633	Up för montering av skogsmaskiner	10128	Skogsmaskinsmontör

Grundexamen i natur och miljö

8590	Up för miljö	10083	Miljövårdare
8591	Up för natur	10084	Naturföretagare
8592	Up för renskötsel och naturbruk	10085	Företagare inom renskötsel
		10086	Naturbruksföretagare

SOCIAL-, HÄLSO- OCH IDROTTSOMRÅDET**Grundexamen inom social- och hälsovårdsbranschen**

8508	Up för akutvård	10008	Närvårdare
8608	Up för rehabilitering		
8509	Up för vård och fostran av barn och unga		
8510	Up för mentalhälsoarbete och missbrukarvård		
8511	Up för sjukvård och omsorg		
8512	Up för mun- och tandvård		
8513	Up för handikappomsorg		
8514	Up för äldreomsorg		
8515	Up för kundbetjäning och informationshantering		

Grundexamen i tandteknik

8609	Up för tandteknik	10089	Tandlaborant
------	-------------------	-------	--------------

Grundexamen inom läkemedelsbranschen

8610	Up för läkemedelsbranschen	10090	Farmanom
8625	Up för apoteksbranschen	10115	Läkemedelstekniker

Grundexamen inom hårbranschen

8578	Up för frisör	10072	Frisör
------	---------------	-------	--------

Grundexamen inom skönhetsbranschen

8579	Up för kosmetolog	10073	Kosmetolog
------	-------------------	-------	------------

Grundexamen i idrott

8621	Up för idrottsinstruktion	10112	Idrottsledare
------	---------------------------	-------	---------------

TURISM-, KOSTHÅLLS- OCH EKONOMIBRANSCHEN**Grundexamen i turism**

8568	Up för programservice inom turism	10061	Producent av resetjänster
------	-----------------------------------	-------	---------------------------

8605 Up för försäljnings- o. rådgivningstjänster inom turism

10062 Turisttjänsteman

Grundexamen inom cateringsbranschen

8570 Up för matservice och kundbetjäning

10063 Serviceansvarig

8571 Up för matproduktion i storhushåll

10064 Kock i storhushåll

Grundexamen inom hotell- och restaurangbranschen

8572 Up för hotellservice

10065 Receptionist

8573 Up för matproduktion i restaurang

10066 Restaurangkock

8574 Up för restaurangservice

10067 Servitör

Grundexamen i huslig ekonomi och konsumentservice

8606 Up för huslig ekonomi

10068 Företagare i huslig

8607 Up för konsumentservice

10069 Produktrådgivare

Grundexamen i rengöringservice

8576 Up för städbranschen

10070 Lokalvårdare

8577 Up för textiltvård

10071 Textiltvårdare

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2008.

Studera som innan denna förordning träder i kraft har antagits till utbildning inom utbildningsprogrammet för skogsbruk för

grundexamen inom skogsbranschen enligt de grunder för läroplanen som utbildningsstyrelsen med stöd av 13 § i lagen om yrkesutbildning (630/1998) fastställt, kan sedan de avlagt examen använda den examensbenämning som anges i denna förordning.

Helsingfors den 20 december 2007

Undervisningsminister *Sari Sarkomaa*

Undervisningsråd *Mika Tammilehto*

Nr 1412

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om veterinär gränskontroll av animaliska livsmedel och andra varor**

Given i Helsingfors den 20 december 2007

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut *ändras* i jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 30 december 2004 om veterinär gränskontroll av animaliska livsmedel och andra varor (1370/2004) 14 § 3 mom., 57 § 2 mom. och 63 § 3 mom. samt bilaga 2, av dem bilaga 2 sådan den lyder i förordning 40/2007, samt *fogas* till 14 § ett nytt 4 mom. som följer:

14 §

Transporten av importpartiet från gemenskapens territorium via landsväg, järnväg eller inre vattenväg efter den veterinära gränskontrollen ska ske i ett förseglat transportmedel under tullövervakning enligt förfarande T1 i rådets förordning (EEG) nr 2913/1992.

Ett importparti som är avsett för tredjeland får inte lossas, delas upp eller bearbetas på något annat sätt under transporten. Av särskilda skäl kan gränsveterinären dock på importörens begäran tillåta att ett importparti lastas från det ursprungliga transportmedlet till ett annat. Lastningen ska ske under övervakningen av gränsveterinären i enlighet med Livsmedelssäkerhetsverkets anvisningar.

57 §

Anmälan om importpartier som avses i 1 mom. ska göras så att gränskontrollintygets första sida fylls i och lämnas till den gränsveterinär som övervakar lagret eller zonen. För andra importpartier än de som anländer till lagret eller zonen ska gränskontrollintyg utfärdas i TRACES-systemet.

63 §

För andra importpartier än de som anländer till lagret eller zonen ska gränskontrollintyg utfärdas i TRACES-systemet.

Denna förordning träder i kraft den 14 januari 2008.

Helsingfors den 20 december 2007

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Veterinärråd Hentriikka Kontio

VETERINÄR GRÄNSKONTROLL AV IMPORTPARTIER

Den veterinära gränskontrollen av importpartier är uppdelad i dokumentkontroll, identitetskontroll och fysisk kontroll. I fråga om kontrollfrekvensen när det gäller fysiska kontroller iakttas bestämmelserna i bilaga I och II till kommissionens beslut 94/360/EG, sådant det lyder i senast ändrad form. Livsmedelssäkerhetsverket kan meddela närmare föreskrifter om kontrollfrekvensen.

A. Dokumentkontroll

Bestämmelser om dokumentkontroll finns i artikel 1 i och bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 136/2004.

B. Identitetskontroll

Importpartiets samhörighet med åtföljande importhandlingar kontrolleras som följer:

1. I fråga om importpartier som importeras i containrar kontrolleras det att den försegling som har utförts av tjänsteveterinären eller någon annan behörig myndighet i exportlandet är obruten och att de angivelser som förekommer där överensstämmer med uppgifterna i de medföljande importhandlingarna och gränskontrollintyget.

Om tjänsteveterinären eller någon annan behörig myndighet i exportlandet har antecknat förseglingsnumren för containern i en sådan importhandling som stämmer överens med kraven i författningarna enligt 3 § i denna förordning och som medföljer exportpartiet, kan identitetskontrollen av importpartiet begränsas till endast kontroll av förseglingen. Om förseglingen är bruten eller om angivelserna på den inte motsvarar uppgifterna i de importhandlingar och det gränskontrollintyg som medföljer importpartiet eller om containern öppnas för fysisk kontroll av gränsveterinären ska partiet emellertid dessutom genomgå kontroll enligt punkt 2.

2. Det kontrolleras att de stämplor och påskrifter på förpackningarna av importpartiet som anger varornas ursprungsland och ursprungsanläggning överensstämmer med importhandlingarna och uppgifterna i gränskontrollintyget.

3. I fråga om ett oförpackat importparti som importeras som bulkvara kontrolleras att

varan motsvarar uppgifterna i importhandlingarna och gränskontrollintyget.

C. Fysisk kontroll

1. Det kontrolleras att transportförhållandena för ett importparti som är avsett att föras in på gemenskapens territorium uppfyller följande krav:

a) temperaturen under transporten uppfyller kraven i gemenskapslagstiftningen eller, vid avsaknad av sådana, kraven i den nationella lagstiftningen i den medlemsstat som är bestämmelseland,

b) transportförhållandena försvagar inte importpartiets hållbarhet och kvalitet, och

c) i transportförhållandena har det inte förekommit något exceptionellt som skulle kunna påverka importpartiets hållbarhet och kvalitet.

Det kontrolleras ytterligare, oberoende av importpartiets bestämmelseort, att transportförhållandena inte medför fara för spridning av djursjukdomar.

2. Det kontrolleras genom okulärbesiktning att importförpackningarnas antal och vikt överensstämmer med uppgifterna i importhandlingarna och gränskontrollintyget.

3. Det kontrolleras att förpackningsmaterialen och förpackningspåskrifterna för livsmedel som avses bli införda på gemenskapens territorium uppfyller kraven i gemenskapslagstiftningen om livsmedelshygien eller, vid avsaknad av sådana, kraven i den nationella livsmedelshygienlagstiftningen i den medlemsstat som är bestämmelseland.

4. Importpartier som är avsedda att föras in på gemenskapens territorium undersöks i syfte att säkerställa att partiet uppfyller kraven i gemenskapslagstiftningen eller, vid avsaknad av sådana, kraven i den nationella

lagstiftningen i den medlemsstat som är bestämmelseland. Av importpartier som är avsedda direkt för tredjeländ, frilager, frizoner eller lager för provianteringslivsmedel eller direkt för proviantering av fartyg i utrikesfart och som inte uppfyller kraven i gemenskapslagstiftningen eller, vid avsaknad av sådana, kraven i Finlands nationella lagstiftning kan fysisk kontroll utföras för att säkerställa att partierna uppfyller kraven i denna förordning.

Det tas prover av importpartierna för att fastställa att de ovan avsedda kraven uppfylls:

a) Importpartiet ska vid behov lossas helt eller delvis så att en heltäckande provtagning möjliggörs.

b) Som prover tas minst en procent av de enheter som utgör ett parti. Det tas dock minst två och högst tio prover ur importpartiet. Gränsveterinären kan dock vid behov ta flera prover.

c) Av importpartier som anländer i bulk tas minst fem prover ur olika delar av ett parti.

d) På gränskontrollstationen utför gränsveterinären åtminstone en organoleptisk undersökning av de prover som tagits av ett importparti.

e) Gränsveterinären levererar proverna för undersökning i laboratorium enligt Livsmedelssäkerhetsverkets anvisningar.

5. Tullmyndigheterna eller en av tullen bemyndigad gränsveterinär försluter och förseglar de öppnade förpackningarna och transportmedlen omedelbart efter den fysiska kontrollen. Förseglingsnumret antecknas i gränskontrollintyget.

D. Laboratorieundersökningar och analyser av officiella prover

I artikel 1 i och bilaga II till kommissionens förordning (EG) nr 136/2004 föreskrivs om laboratorieundersökningar av prover som tagits i samband med en veterinär gränskontroll och om analyser av officiella prover.

Jord- och skogsbruksministeriets förordning

om kontroll av fiskeriprodukter som lossas från fartyg som seglar under ett sådant lands flagg som inte hör till Europeiska gemenskapen

Given i Helsingfors den 20 december 2007

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 10 § 2 mom. i lagen av den 20 december 1996 om veterinär gränskontroll (1192/1996):

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Syfte och tillämpningsområde

I denna förordning föreskrivs om kontroll av färska fiskeriprodukter som på finskt territorium lossas från ett fartyg som seglar under ett sådant lands flagg som inte hör till Europeiska gemenskapen (*tredje land*). Kontrollen görs för att förebygga spridning av djursjukdomar och trygga den livsmedelshygieniska kvaliteten.

Vid sidan av bestämmelserna i denna förordning ska iakttas vad som bestäms i de internationella avtal om livsmedel av animaliskt ursprung och kontroll av dem som Europeiska gemenskapen ingått med tredjeländer.

2 §

Avgränsning av tillämpningsområdet

Denna förordning tillämpas inte på färska fiskeriprodukter som lossas från fartyg som seglar under Norges eller Islands flagg.

3 §

Samband med andra författningar

Bestämmelser om färska fiskeriprodukter som på finskt territorium lossas från fartyg som seglar under ett tredje lands flagg ingår förutom i denna förordning också i följande författningar:

1) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 om fastställande av

särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel, nedan kontrollförordningen gällande livsmedel av animaliskt ursprung,

2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd, nedan kontrollförordningen,

3) jord- och skogsbruksministeriets förordning om vissa fiskeövervakningsåtgärder 1105/2006, och

4) jord- och skogsbruksministeriets förordning om fiskeriprodukter och beredda och bearbetade produkter av dem samt levande musslor, tagghudingar, manteldjur och havsnäckor som importerats från länder utanför Europeiska gemenskapen (592/2006).

4 §

Definitioner

I denna förordning avses med

1) *fiskeriprodukter* fiskeriprodukter enligt definitionen i punkt 3.1 i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung, nedan hygienförordningen gällande livsmedel av animaliskt ursprung,

2) *färska fiskeriprodukter* färska fiskeriprodukter enligt definitionen i punkt 3.5 i bilaga I till hygienförordningen gällande livsmedel av animaliskt ursprung,

3) *fartyg* ett fiskefartyg som har fångat de färska fiskeriprodukterna eller ett fartyg till vilket de färska fiskeriprodukterna har flyttats från fiskefartyget för vidaretransport,

4) *gränsveterinär* en legitimerad veterinär som är i Livsmedelssäkerhetsverkets tjänst eller som Livsmedelssäkerhetsverket har beordrigat samt vikarien för en sådan veterinär,

5) *importparti* fiskeriprodukter som lossas från ett och samma fartyg och har en gemensam uppsättning importhandlingar, och

6) *importör* en sådan fysisk eller juridisk person eller företrädare för denne som importerar fiskeriprodukter till Europeiska gemenskapens territorium.

2 kap.

Krav på kontrollen av färska fiskeriprodukter som lossas från fartyg som seglar under ett tredje lands flagg

5 §

Godkända lossnings- och kontrollplatser samt kontrollmyndigheten

Färska fiskeriprodukter får lossas från ett fartyg som seglar under ett tredje lands flagg endast i de hamnar som nämns i bilaga 1. Gränsveterinären kontrollerar fiskeriprodukterna i en hamn som har godkänts för lossning av dessa fiskeriprodukter.

6 §

Förhandsanmälan

Importören ska till gränsveterinären för den godkända lossningsplatsen anmäla loss-

Helsingfors den 20 december 2007

ning av färska fiskeriprodukter från ett fartyg som seglar under ett tredje lands flagg. Anmälan ska göras senast arbetsdagen före lossningen.

7 §

Kontrollintyg

Gränsveterinären gör upp ett intyg över en kontroll av sådana färska fiskeriprodukter som lossas från ett fartyg som seglar under ett tredje lands flagg i enlighet med en modell som Livsmedelssäkerhetsverket har godkänt.

3 kap.

Övriga bestämmelser

8 §

Avgifter för kontrollen

Bestämmelser om de avgifter som tas ut för en sådan kontroll som avses i denna förordning finns i jord- och skogsbruksministeriets förordning om Livsmedelssäkerhetsverkets avgiftsbelagda prestationer (296/2006).

9 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 14 januari 2008.

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Veterinärråd Hentriikka Kontio

**GODKÄNDA LOSSNINGS- OCH KONTROLLPLATSER FÖR FÄRSKA FISKERI-
PRODUKTER SOM LOSSAS FRÅN FISKEFARTYG SOM SEGLAR UNDER ETT
TREDJE LANDS FLAGG**

- Helsingfors/hamnen

Nr 1414

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om utgången av ansökningstiden för finansieringsstöd för renhushållning och natur-
näringar**

Given i Helsingfors den 21 december 2007

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 64 § 2 mom. lagen den 21 januari 2000 om finansieringsstöd för renhushållning och naturnäringar (45/2000), sådant detta lagrum lyder i lag 426/2007:

1 §
Tiden för ansökan om stöd som avses i lagen om finansiering av renhushållning och naturnäringar (45/2000) löper ut den 31 december 2007.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 31 december 2007.

Helsingfors den 21 december 2007

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Överinspektör Sirpa Karjalainen

Nr 1414

Eana- ja meahccedoalloministereriija ásahus**boazodoalu ja luondduealáhhusaid ruhtadandoarjagiid ohcanáiggi nohkamis**

Addojuvvon Helssegis juovlamánu 21 beavve 2007

Eana- ja meahccedoalloministeriija mearrádusas ođđajagimánu 21 beavve 2000 addojuvvon boazodoalu ja luondduealáhhusa ruhtadanlága (45/2000) 64 §:a 2 momenta vuodul mearriduvvo, dákkárin go dat lea lágas 426/2007:

1 §
Boazodoalu ja luondduealáhhusaid ruhtadanlágas (45/2000) mearriduvvon doarjagiid ohcanáiggi nohká juovlamánu 31 beavve 2007.

2 §
Dat ásahus bohtá fápmui juovlamánu 31 beavve 2007.

Helssegis juovlamánu 21 beavve 2007

Eana- ja meahccedoalloministtar *Sirkka-Liisa Anttila*

Allagohcci Sirpa Karjalainen